

Viaplana, Joaquim i Maria Pilar Perea (ed.) (2003): Textos orals dialectals del català sincronitzats. Una selecció. Barcelona: Promociones y Publicaciones Universitarias (PPU). [Llibre i CD-ROM]
ISBN: 8447708640

Lliria_Fon

Aquest document conté el text Lliria_Fon, la transcripció fonètica d'un fragment de conversa lliure amb un informant de Lliria que forma part del Corpus Oral Dialectal (COD). El COD és un component del Corpus de Català Contemporani de la Universitat de Barcelona (CCCUB), un arxiu de corpus de llengua catalana oral contemporània que ha estat confegit pel grup de recerca Grup d'Estudi de la Variació (GEV) amb la finalitat de contribuir a l'estudi de la variació dialectal, social i funcional en la llengua catalana.

Aquest i altres materials del CCCUB són accessibles directament al Dipòsit Digital de la UB (<http://diposit.ub.edu>) o a través del web del CCUB (<http://www.ub.edu/ccub>).

Aquesta obra està subjecta a la llicència de:
Reconeixement-NoComercial-SenseObraDerivada



<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/es/deed.ca>

- 1 'bweno 'lirja 'ez el mi'lor 'pɔβle ðel 'mon (.) per lo 'menos pa 'mi
 2 'klar (.) 'pero els ke 'soŋ de masalfa'sar 'ðiweŋ ke se mar 'k ez
 3 masalfa'sar el mi'lor 'pɔβle ðel 'mon (.) 'pero 'pero es'tam 'mol
 4 ekiβo'katʃ
 5 E: Tu també ets músic, Enric?
 6 'no 'jɔ no 'sog 'musik (.) 'jo komen'si a astu'ðjar 'musika 'kɔŋ 'tot al
 7 'mon (.) 'pero: (.) 'kɔŋ la mi'ta ðel 'mon me 'βatʃ kan'sar (.) j ari'βaβa um
 8 mo'ment eŋ ke: se me 'fea 'mol pe'sat aj'ʃɔ ð a'nar al al sol'fetʃ i (.) j
 9 aɣwaŋ'ta al p al 'mestre ke te'nia 'mol 'mala 'pata j 'tsempre te 'tʃi'kaβen (.)
 10 i: (.) a 'mi 'maj 'm a ɣra'ðat aj'ʃɔ ðe ke me 'tratəm 'mala'men 'no no w
 11 so'pɔrte (.) i 'kɔŋ 'no r tam'pɔk 'se reβe'lar me 'perke tam'pɔk 'tiŋk uŋ
 12 ka'rakter ð a'laɔ 'fɔrt (.) 'pwes: (.) a'kaβe 'namme ðes 'pwestos ke
 13 no m a'ɣra s'tar (.) 'klar a'ʃɔ lo ke 'fiw
 14 E: Molt-, hi ha gent que aguanta, però...
 15 'perke s si 'jo sa'βera rene'ɣar e protes'tar e 'tot a'ʃɔ 'pwes (.)
 16 reneya'ria protesta'ria parla'ria 'pero no 'e's una 'kɔsa ke me 'βe (.) me 'βe:
 17 'kɔsta 'mun 'no (.) j aj'ʃines ke me w ðe'ʃi
 18 E: Ho has deixat? Però aquí, a Lliria, és molt musical, abans ho deïem amb la Júlia.
 19 'si la βeri'ta't es ke: (.) 'bweno l afi'sjo ðe la 'musika s'ta 'pɔw araj'ɣa
 20 'j ez 'mol 'beja (.) tam'be 'ez veri'ta ke 'n j a 'mes 'mes: ru'ido k a'nɔws (.)
 21 'si: (.) 'ez a 'ðir (.) 'una 'kɔsa 'es 'musigz 'n j a 'molz 'musiks (.) ke 'tal
 22 'βɔlta jnter'pretem (.) 'be la 'musika o mi'lor 'ðit iŋterpre'tar 'be la 'musika
 23 'no (.) a lo mi'lor 'tɔkem 'be la 'musika 'ez a 'ðir 'saβen lez 'nɔtes 'saβem
 24 'fer e: ser'βir als istru'mens els uti'lizem 'be (.) 'saβem me'ðir es 'tems
 25 ko'nejfen lo 'k ez la (.) me'kanika de la 'musika (.) 'ara des'pres ke
 26 'n j askem 'bɔns iŋterpre'tɔrz ðe 'muzika 'e's una mi'keta (.) 'ja (.)
 27 ðife'ren (.) i ðe 'fet direk'tors 'pwes (.) 'n j aŋ 'tres o 'kwatre ðirek'tors
 28 ke 'siyem 'bɔns (.) aɫ de l or'kesta ðe βa'lensja ɣaɫ'duf (.) 'n j a w'n atre
 29 'k esta: e'n una: no 'se 'sj e's una 'βaŋda munisi'pal (.) o: wna or'kesta en
 30 aŋdalus'ia (.) 'pero en aɣa'βan 'pwez no n i aŋ direk'torz ðirek'torz 'bɔns (.)
 31 ni kompozi'tors kompozi'torz 'βɔns (.) 'j es 'raro

- 32 E: Mhm...
- 33 'es eks'traŋ
- 34 E: Sí.
- 35 ke: ke no n j a'yeren 'pwes an a'βeŋt a lo mi'lor a'n una s'kɔla ðe
- 36 ðo'seŋf eðu'kaŋdos j en 'l atra ðo'sen n j aw'ran a lo mi'lor(.) 'mil tʃi'ketʃ
- 37 k es'tuðjem 'muzika ŋ 'kirja 'som 'mols
- 38 E: Mhm...
- 39 i: no n j aw'ran (.) 'ez 'ðir (.) 'po en tʃu'fez la teleβi'sjo j si 'i'f una 'βaŋda
- 40 'ð ajre o 'i'f una or'kesta 'pwe's ez 'moɫ di'fisil ke no 'ðiyez 'mira (.)
- 41 'este 'este 'ejʃe 'ejʃe (.) ke no 'n j askem 'baris ke 'siyeŋ de 'kirja (.)
- 42 'pero no 'n j a: (.) 'ejʃa kuɫ'tura musi'kal 'no (.) pro'fuŋda
- 43 E: Clar, però profunda potser s-, no, però... més que no pas a d'altres llocs.
- 44 'a 'ðɔna 'si (.) la 'mitʃa la supe'rem
- 45 E: Mhm... Quants habitants té?
- 46 la 'mitʃa la supe'rem em 'prɔw se,ɣura'mem pe'ro: 'una 'kɔsa 'es aj'ʃɔ j
- 47 l 'aɫtra 'es ke n j a'ɣera (.) 'pwes un ni'βeɫ de kali'tad 'no (.) a'si 'n j aŋ
- 48 ka'torse (.) ka'torse 'mil
- 49 E: Catorze mil habitants.
- 50 'si (.) koŋ'tanme a 'mi i 'to 'klar
- 51 E: Catorze mil i un, o catorze mil?
- 52 i i: 'no 'no 'no es'tan: (.) 'jo j 'toð iŋ'klɔs iŋ'klu'it 'jo (.) e: ka'torse 'mil
- 53 E: Molt bé. I hi ha una mica, bé, vaja, hi ha una mica de rivalitat entre les
- 54 'bweno aj'ʃɔ en: 'ara n: 'praktika'men 'ja 's a ka'βat (.) afortu,naða'men
- 55 me pa'reʃ k afortu,naða'men 's a ka'βap 'pero en 'temz aŋte'rjɔz aj'ʃɔ 'era
- 56 (.) aj'ʃɔ 'era: ðra'matik (.) 'si 'si 'si 'era ðra'matig beri,taβle'meŋ dra'matik (.)
- 57 mi'raðo ðez 'ð ara 'pwe'z e'z una 'kɔza ke te 'pɔ 'fer 'ɣrasja te 'pɔz 'riwre
- 58 (.) o jŋkl'us koŋ'tar a'negdotes (.) e: 'pɔð rezuɫ'tar ðiβer'tit 'pero(.) en reali'ta't
- 59 era (.) 'mol 'mol 'moɫ dra'matik (.) 'taŋ dra'mati 'pwes ke n j a'βiem
- 60 fa'miljes
- 61 E: Oh és clar...
- 62 e total'men re'niðes ke no s par'laβen (.) iŋ'klus ke se mi'rae

- 63 ,mala'men 'no 'səles ke no s par'laβen (.) si'no k ez mi'raβem ,mala'men (.)
 64 o es 'fi̯s e repar'tien (.) en el seŋ'ti repar'tirselos en el seŋ'ti ðe ke (.)
 65 si: 'uno 'era ðel kla'ri i 'l aðre ðe la w'njo 'pwes a lo mi'lor 'ja 'βien ke'ða
 66 ð a'kor k el pri'mer se'ria ðe wna 'βaŋda el se'yoŋ d u'n ałtra eł ter'ser (.)
 67 'd u'n atra: j ej'fina j'fina 'naem 'fen per'ke tam'be 'n j aŋ fa'miljes (.)
 68 ke 'ðiz ðe la ma'teβa fa'milja (.) um 'pare j uŋ 'fił po'ðien 'ser 'musigz
 69 ðe wm 'pwesto (.) i la 'mare: i: (.) 'bweno la 'mare 'musig 'no
 70 per'ke: en a'ke 'tenz 'no:
 71 E: Les dones
 72 lez 'ðonez niŋ'ka no 'erem 'musik
 73 E: Ara sí que estan integrades, no?
 74 'si 'ara 'si 'klaro 'ðona (.) 'kəm eŋ 'totez lez 'βaŋdes (.) 'kəm eŋ 'totez
 75 les 'parz ðel 'mon (.) j a lo mi'lor l 'ałtre 'fił 'pwe'z era (.)
 76 de 'l atra 'βaŋda (.) e: se proku'raβa 'pwes e'n una 'epoka: (.)
 77 de 'maksima ten'sjo 'k era la 'epoka ðel ser'tamen 'fɔra ðe 'l epoka ðe l ak
 78 ser'tamen a lo mi'lor (.) es'taβa 'to't una mi'keta 'mez ðilu'i 'no
 79 no 'n j aβa (.) 'iʃe ŋfɔnta'ment (.) 'pero: en el pe'rjoðe 'preβi
 80 j en əl poste'rjor a lo 'k es: (.) el: ser'tamen la prepara'sjo j
 81 les (.) 'amus (.) 'una 'βołta 's a ðo'nat el 'premið elz 'ðies ke 'paseŋ
 82 des'pres ke 'βas (.) ke ez 'ðies ke 'paseŋ des'pwes o en aka'βaŋt (.) ke
 83 'βam par'laŋ de l a: de l a'sun' (.) e: m e'n iʃes 'pwestos 'pwes se
 84 s eβi'taβa par'lar (.) par'lar (.) d a'so per'ke el's anim s eŋkras'paβen
 85 em moł'tisima fasili'ta 'tsaβs (.) i ða 'res 'pwe se po'ðien po'sar a re'ŋir i
 86 se w aya'raβen apso,luta'ment an 'serjo (.) lo mi'lo'r era no meŋ'tar
 87 no 'ði 'res
 88 E: No dir res.
 89 no 'ði 'res (.) o per a'ʃemple pa'rejez ðe 'noβjos 'pwes ke no z
 90 ðe'ʃaβen a'nar 'ʃuns
 91 E: No?
 92 ,simpla'mem per'k era: 'uno ð um 'pwesto j 'l atre ðe l 'atra (.) 'baŋda
 93 'e o o: (.) 'bamos es proj'βien a les fa'miljes 'j es te'nien ke 'fer birye'ries

- 94 'pwes (.) pa par 'bewres 'no (.) ama'ɣat̪ (.) i 'kɔses ej'ʃina 'si (.)
 95 'pero 'βamos ari'βaβa a 'ser iŋ'klus i t 'fins i 'tot 'bweno jŋ'klu
 96 a a a ari'βaβa a 'ser (.) bio'leŋt (.) 'no (.) 'ez 'ðir ari'βaβa a 'ser bjo'len (.)
 97 'jo re'kɔrðe ðe menu'tet (.) n j a'ɣe wna βe'ɣa ke a'βia ɣwa'ɲað la w'njo:
 98 el 'premit (.) j a'naβen a 'fer la 'sewa (.) a'naβen a 'fer um 'pasa'kaje (.)
 99 a'naβen a la 'sewa 'βaŋda l 'sews afisjo'nats̪ (.) normal'men se 'fea
 100 'sempre 'klar (.) 'pero 'ejʃe 'aŋ no 'se per'ke n j a'ɣe 'prɔw: (.)
 101 se kore'ɣe la 'βew (.) 'es a 'ðir tiŋ'ge wna impor'tansja spe'sja'l iʃa: (.)
 102 'iʃa: (.) 'iʃa 'fet (.) i la js'tɔrja s'taβa eŋ ke βo'liem pa'sar a la
 103 'sona ðel ra'βal la 'sona ðel ra'βal la 'sona ðal kla'rin (.)
 104 de la primi'tiβa (.) i βo'liem pa'sar ez ðe la w'njo a la 'sona ðe 'ðaɫt (.)
 105 i 'klar (.) 'ez ðe 'ðaɫt 'kɔ'm era: 'preβi poste'rjor al sar'tamen
 106 j el 'fe ðe 'nar a 'ejʃe 'pwesto 'era 'pwes per βur'larse per ense'ɲarlos
 107 el 'premi 'pwes per kaŋ'tarlo la kanso'neta 'pa pa'sarlos per al 'moro (.)
 108 el ke 'eɫts̪ a'βieŋ ke'ðað a'baŋt (.) 'pwes: (.) ez 'βareŋ konsen'trar ða'βaŋ da
 109 la sosje'tat (.) en as'pera ðe k el's atres pu'ʃjare 'no (.) to'tal k a'ɫɔ 'naβa:
 110 la tempera'tura (.) a'naβa
 111 E: En augment.
 112 a:wmen'tan en 'pero 'βamo ðe 'kina ma'nera (.) i no 'es ke 'n j aβen
 113 (.) 'dew o 'ðoʊtse o: 'no 'no 'n j aβen tsen'te'narz ðe per'sone'z ez ðir n e
 114 'aβa um: um 'fum de 'ʃjɛŋt (.) 'taŋt e'n una 'βaŋda 'kɔm u'n atra 'klar (.)
 115 'kaða: 'kað afisjo'nat es'taβa n al 'sew: en la 'sewa 'βaŋda eŋ la 'sewa 'βaŋda
 116 ðe 'musika (.) to'tal ke aβitual'men 'kwam fe se 'fa wm 'pasa'kaɫe (.) 'pasa
 117 pri'mer la 'musika j en aka'βaŋt els afisjo'naz 'βan re'ðer akompa'ɲanla (.)
 118 li 'fa'n una s'pesje ðe o'nor o 'simple'men'te 'ban tsen'tinla o: (.) 'bweno
 119 'pwes e'n ejze mo'men 'fan al re'βes els afisjo'nats̪ a'naβeŋ da'βaŋt e la
 120 'muzik a'naβa (.) ra'ere (.) to'tal ke 'kwaŋt ari'barem a: a la 'sona (.) ke:
 121 te'ɔrika'men't (.) diβi'ðif (.) 'una 'sona ðel 'pɔβl en 'l atra (.) 'pwes
 122 es ke s'taβen e ez ðel kla'riŋ ke s'taβen espe'ranlos (.) s akos'taren a'ɫi (.)
 123 a la repla'seta ðel kar'liste (.) se 'ðiw la 'era l se 'ðia la repla'seta ðel
 124 kar'liste per'ke a'ɫi s'taβen es kar'listes (.) to'tal ke 'feren un 'sirkul
 125 taŋ'kaŋ 'tot al ka'rer (.) de: 'bweno 'pwez 'jo no 'se si: ka'βran se'taŋta o

- 126 βuj'taŋta per'sones (.) 'pwez (.) un aj'ʃɔ ðe se'taŋta βuj'taŋta per'sonez
 127 eŋ 'doz o 'trez o 'kwatre ðe 'foŋdo 'βuɫ 'dir ke n j aw'rien do'seŋtes
 128 per'sones tre'seŋtes per'sones (.) espe'raŋt el's atres 'pwes ke ari'βaren a'ji
 129 a 'βore lo ke pa'saβɔ (.) 'pero ŋ 'tota la ðispozi'sjo ðe ke per a'li
 130 E: No passaven.
 131 no pa'saβen (.) j el's atres total'meŋ dis'pɔstoz a pa'sar (.) 'no (.)
 132 to'tal ke n j a'γeren ten'sjɔz 'jɔ w re'kɔrðe 'kɔm um mo'meŋ de ten'sjo
 133 'mol 'xra j es'taβa 'mol asus'tat (.) es'taβa sus'tat per'ke 'ðiw ko'jonz
 134 a'si 'βa pa'sarne wna ðe 'γɔsa 'no a'si 'βa 'ser a'sɔ 'βa 'ser 'bɔ (.) i:
 135 re'kɔrð in'do ke 'n j aβen 'ɔβres (.) es'taβen o'βran (.) 'pwez 'n j aβen
 136 (.) 'pwes 'tera 'graβa 'peðres (.) de 'l ɔβra (.) i ke la 'tʃeŋt aγa'raβa: (.)
 137 E: Coses per...
 138 'si 'si mate'ɾjal 'βelig aγa'raβa mate'ɾjal 'βeli 'peðres i ðe'mes (.) en
 139 aka'βan ze ko'nef k el seŋ'tit ko'mu j la ra'o 'pwes (.) s impo'sa (.)
 * 140 di'γamne (.) i: (.) ari'βarem al 'pwesto ,simple'mem pe'γarəm la βɔlta
 141 pe'γaron la 'βɔlta koŋtinu'aren m al 'sew sir'kwit (.) ke a'i 'es la 'sona
 142 natu'ral a 'om 'peγa la 'βɔlta 'pwes les proβe'sons (.) les proβe'sonz
 143 ðe 'βajʃ (.) el's aktes ke se sa'leβren de la 'par ðe 'βajʃ (.) 'pwes (.)
 144 a'i s a'kaβen (.) i 'torne'n atra βe'γa l 'sew 'pwesto (.) 'pwes a'i pe'γaren
 145 la 'βɔlta j tse n a'nare'n atra βe'γa per a 'βajz no pa'sa 'mez a'la ðe
 146 'pwez ðe al'γuns in'suɫʃ (.) al'γuna eŋkrespa'meŋta: al'γun ame'nasa i ðe a'i
 147 no 'pasa (.) 'pero 'βamos (.) 'n jaβem mo'mens te'riβles te'riβles te'riβles (.)
 148 lo ðe les trom'pete 'soŋ de 'risa (.) n j 'aye wna 'epoka k a'naβen aj'ʃɔ
 149 'ja s pel'ts aŋ si'faŋta 'taŋtʃ (.) ke niŋ'kara s'taβa en un apo'xeo 'mol
 150 'γran (.) aŋte'jor'me niŋ'kara niŋ'kara 'mes (.) niŋ'kara 'mol 'mez 'γran (.)
 151 i: re'kɔrðe k en a'keɫa tempo'ra (.) en a'keɫ 'tems 'kwam 'barem 'biŋdre
 152 ðe: de: d o'laŋda (.) 'pwez no 'se 'sj eren (.) sj aj'ʃɔ 'eren ez ðel: (.)
 153 ez ðe la (.)
 154 E: Un intercanvi.
 155 'no 'no 'es un ser'tameŋ ke se 'fea a'li (.) ke les pri'mere 'ara m 'ban
 156 'tod 'moltez 'βaŋdes (.) 'pero a'la per al's aŋ si'faŋta no a'naβa niŋ'guna
 157 'βaŋda no'mes ke lez 'βaŋdez ðe 'li'ria (.) de l as de me refe'rejz ðe

- 158 l es'tat espa'jɔl 'no (.) 'sɔləz a'naβen lez 'βaɳdez ðe 'kirja (.) a'naβa
 159 la w'njo j el kla'rin (.) i: (.) m: (.) 'bamos mo'satros pa mo'satroz
 160 era wn a: u'n akte βeri,taβle'ment̪ impor'tant̪ 'pos a'nar a: a: (.)
 161 o'laɳda a 'fer uɲ koŋ'kurs (.) 'pero no 'ez 'mez aj'ʃɔ 'sino ke aðe'mez ðe
 162 'totez lez 'βaɳdes k a'naβem lez 'βaɳdez ðe 'kirja (.) 'eren de lez mi'lorz
 163 'βaɳdes ke se preseɳ'taβen 'no (.) i 'klar 'kwam biɲ'geren no 'se
 164 'k una s'pesje ðe 'premi ðo'naβen 'un as'pesje ðe trompe'teta (.)
 165 la trom'peta ðe ,san am (.) 'no la βaɳ'dera ðe ,san am'bert̪o
 166 i la trom'peta ðe no 'se 'kwaɳtoz ðe tʃekozlo'βakja
 167 'un as'pesje ðe o'nor ke noz ðo'naren al alz ðal kla'rin e'n este 'kas (.)
 168 i 'klaro 'kwam pa'saren els awto'βuzoz ða'βaɳ d̪ə la w'njo 'tots̪ elz ðe la
 169 w'njo es'taβen espe'ranlos en le 'sewez en les trom'petez ðe 'plastik (.)
 170 espe'ranloz a'i 'to'tʃ̪ una ti'rera ðe tʃem perz elz awto'βus
 171 pa'saβen 'j estos (.) 'saz e 'fen (.) es es'taβa 'be (.) 'bweno es'taβa 'βe
 172 'pwes per'k 'ara w 'bews 'ko'm una 'kɔsa 'mol ɣra'sjosa (.)
 173 en a'kej 'βeɳ̪ 'tem'z er'a wna 'burla 'mol 'kruya 'j una 'burla k
 174 E: Normal.
 175 'si (.) 'era te'riβle te'riβle